ୟ୍ସ୍ସ୍ୟା'ସ୍ୱି'ମ୍ବୁ ସ୍ଟିର୍ୟାପ୍ରଦ୍ୟ ଅନ୍ତ୍ର ଅନ୍ତର୍ଯ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଯ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଯ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଯ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଯ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଯ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଯ୍ୟ PROPERTY TAX ACT OF BHUTAN 2022



- _{ૡૺ}૾ૡૼઽ[,]ૡઽઌઌૻઽૢઽૻૻ૱ૡૻૡૡૻૡૢઽૹૻ૿૽૽ૢ૿૽ૡૻઽૹ૿ૡૢઌૻૹ૽ઽૼૼ૽૾૱ૡૢૻૻ૽ૻૻૡૢૻ૱ૡૻૢ૱ૡ૽ૢૼૡૻૡ૽ૡૻૡ૽ૡૡ૽ૻ૱૱૱
- न्द्र्या द्वेश्व व्यायया यी द्व प्रकेत खुः न्द्रायेत केन्।
- ». धुवःगलुनः इनः केवः सुः क्रुवः लु
- G. มิ: สิ: ซิ์ ๆ ซิ์ ๆ ฟานานท์ เชิร นามส์ ๆ เบู หูสานสูญ เ
- 4. સુવ ગાલુ મારે દે સુંવ મેં ખેન્ય શુ સુવ વ સુવ
- ૯. તસુ ગા ગી જીવા ખેતમાં દેવાયા ચેવે શે દે લે વદે વા સંદે ગા છે. સુવ વસુવા
- ระเริ่มพาลูสาลิสาร์ เรื่อง ส. ระเริ่มพาลูสาลิสาร์ เรื่อง ส. ระเริ่มพาลิสาร์ เรื่อง ส. ระเริ่มพาลิสาร์ เรื่อง ส. ระเริ่มพาลิสาร์ เมื่อง ส. ระเริ่มหาลิ

- 2. इगःर्वेश्वस्तरपन्नगः मुवाग्वेश्वस्तर्वेगः सुरुष् क्रुर्क्षेत्र

our gelick (5고도:실제:중제:죄제)

[ૢ]૾૱૽ૺૢૻૺૢૻૺૢૼૢૡૻૻ૾૾ૢૼ૱ૻૺૼૻ૱૾૾ૼૼૼૼૼૼૼૼૡૻૻૡ૱ૻૻ૾ૻૻૻૡ૽ૻ૾૽ૼ૱ૻૻૡ૽ૻ૾૽ૼ૱ૻ૽ૡ૽ૻૡ૱ૻૻૡ૽ૻૡ૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱ गत्रवार्थे हुर्थे सुगार्थे हुः १० मंदे हेवा ११ सुरवा हु र्थे १०११ हुः १९ मंदे हेवा १५ सु मगद र्भवाय र्भवाय र्भवाय พีรุนานติสารู: รินาผูสานทาทิพ. ญาณ์. १०११ ส. ว นนี้ ธัพ. ว แพานที่ นาสูร. นพูหาญี้รุสุนามยุสามสรา รที่นารสม รรณูทุพาทุสมาณ์สูงสำหากณ์ - 20 มนิรสีมา 33 ญานุณ

WAN TI-e/ GORK र्शे. भूत. २७.२२.२०२२ सु



95

୵ୠୣୣ୶୲ୖ୩ୄୖୢୢୢୢୢୢୢୖୄୠ୕୶୲୶୲ PARLIAMENT OF BHUTAN



| TABLE | OF | CONTENTS |
|-------|----|----------|
| | | |

| PREAMBLE | 1 |
|--------------------------------------|---|
| CHAPTER 1 | |
| PRELIMINARY | 2 |
| TITLE | 2 |
| COMMENCEMENT | 2 |
| EXTENT | 2 |
| SUPERSESSION | 2 |
| PROPERTY TAX REVENUES | 2 |
| CHAPTER 2 | |
| IMPOSITION OF TAXES | |
| GENERAL | 3 |
| LAND TAX | 3 |
| PERSON LIABLE TO PAY LAND TAX | 3 |
| BUILDING TAX | 3 |
| PERSON LIABLE TO PAY BUILDING TAX | 3 |
| CHAPTER 3 | |
| VACANT LAND TAX | 4 |
| GENERAL | 4 |
| VACANT LAND TAX | 4 |
| PERSON LIABLE TO PAY VACANT LAND TAX | 4 |
| CHAPTER 4 | |
| EXEMPTIONS AND CONCESSIONS | 5 |
| EXEMPTIONS | 5 |
| CONCESSIONS | 5 |

| |) |
|---|---------------|
| ત્વેતુ. ૧ મ | |
| ৼ৾৾ঀ [ৢ] য়৾৾ৼ৾৾ঀ য়৾৾৾ঀৼ৾ঀ৾ঀ৾য়৾ | |
| ୶ଌ୕୕୶୕୴୶ | ‴ኆ |
| २र्गे न्दर्रुगश्च ह्वे के श्र | |
| ලුත ස්තු | |
| aुयः सेन्। | |
| ูสู _้ 'รรัส"ตุณ'ยิู'สัรวรรม | |
| વેલુ ૧ મ | |
| <u> </u> | |
| นัญญา | |
| <u>ୟ</u> 'ମ୍ବଦ | |
| ষ'দ্র্ম'র্শ্বৃশ্বদিগ্ল'র্শ্ব | ‴~~ |
| ฐิรษิสษี ซิ่ เลพ | |
| มิ่ารัฐิมาฏิ'ตุณ'์ มีทานสิ'มิ'รัๅ | |
| वेतु द म | |
| ฺฬฺ๛๛๎ฐ๎๛ฺ๛๛๚๎๚๛๛๚ | ¢ |
| ౫ॱఙ౫ౢఀ౯ॺॱॸऀๅॱఴఴ ౹ బ్రీ ^౼ ె౸౯౹ | |
| ๙.ฃ.฿๎ฺ฿๎๛๚๛๚๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛ | |
| _ฺ ฆฺ๛฿๎๎ฺ๛๚ฑิฺฺ๚ฺ๚๛๚๛๚๛๚๛๚๛๚๛๚๛๚๛๚๛๚๛๚๛๚๛๚๛๚๛๚๛๚๛๚๛๚ | "e |
| वेदु | |
| รศักราชนาลาธิสา | ų |
| รุฬิรุฬ-พ-พรพ | |
| শন:হন্য | |
| | |

CHAPTER 5

| COLLECTION AND RECOVERY OF TAX | 6 |
|---|----|
| VALUATION LIST | 6 |
| PAYMENT DEADLINE | 7 |
| PENALTY | 7 |
| CHARGE ON PROPERTY | 7 |
| RECOVERY OF OUTSTANDING TAX | 7 |
| CONSEQUENCES OF NON-PAYMENT OF LAND TAX | 8 |
| CONSEQUENCES OF NON-PAYMENT OF BUILDING TAX | 8 |
| CHAPTER 6 | |
| APPEALS | 8 |
| APPEALS | 8 |
| APPEAL COMMITTEE AND APPEAL BOARD | 9 |
| APPEAL PROCEDURE | 9 |
| CHAPTER 7 | |
| MISCELLANEOUS | 11 |
| PROPERTY VALUATION DIVISION | 11 |
| RULES MAKING POWER | 11 |
| AMENDMENT OF THIS ACT | 11 |
| AUTHORITATIVE TEXT | 11 |
| REMISSION | 12 |
| PROPERTY OWNERSHIP | 12 |
| DEFINITIONS | 12 |
| SCHEDULE 1: TAXABLE BUILDING VALUE | 14 |
| SCHEDULE 2: VACANT LAND TAX AREAS | 17 |

| ભેલું ન ચ | |
|---|-----------|
| ଢ଼୶୲୕୵ୄୄୄୡୖ୶ୖ୶୶୵୵୕୵ୠୄୢ୷୵ୖ୴୶ୄ | "(s |
| ๚ุลฺ๙ฺฑี๊<๛รัสฺ๖๛รัสฺ | "(ı |
| <u>ૡ</u> બ महम वेदे लग रुभ | |
| گ ^۹ 'ه٦ן | "ป |
| ฮู ๅีๅัҲ๙ฑู ฺตฺณ ฮ์จ ๅจ๛ๅ | |
| <u>ต</u> ณ. ₈ 2.45. | "ป |
| ૹ੶ૡૡ੶૱ૹ૾ૣૢૼૼૢૼૻ૱ૡ૽૾ૺ૾ૺૺૺૺ૾૾૱ૡ૱ૡ | |
| ૹ૾ૣૢ૾ઽૡ૾ૢૢૢૺ૱ૡ૽ૢ૿૾ૡૡૻૹૹૣ૽ૼઽૻૣઽૡ૽૾ૺૺૺૺૺૺૺૼ૱ૡ૱ૡ | |
| ભેલું ૯ થ | |
| অর্দ্র শান্ <u>দ</u> শান্ধ। | "≺ |
| ^๗ ฐี [ฺ] ๚฿๎๚฿ | |
| ૹૹ૽ૼૻૻૹૢૡૢ૾ૹ૾૾૱ૹ૾૾ૡ૾૾ૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡ | "p |
| અર્કે ગાંદુ ગાંચ છું છું સું લે બચ લુગાયા | 'n |
| તોતુ. 🔊 મ | |
| ५वींन्सर्नेवःस्वर्क्षेयास्य | <i>))</i> |
| ૹૄુ 'ઽૼૻૼૹૻૻ૾ૻૼૼૺૡૹૻૻ૾ૼૡૼૼૹ૾૾ૺૼૻૹ૽૾ૺૼૻ૾ૼૡ૾૾ૼૡૢૺ | <u>))</u> |
| ᠴᢌᡘᡃ᠋ᡃᡅᢆ᠋ᡎᡃᠴᡱᢅ᠊᠋᠋᠋ᡭᡇᡃ᠋ᡪᠴ᠆ᠵ᠋᠊᠋᠋ᢍᠮ᠋ | 11 |
| | <u>))</u> |
| ଌୖ୶୲ୖୣଽଵଽୖୄୄୄୄୄୄୖ୴୕୵ଵଽଌ୕୵୲ | <i>))</i> |
| สระชุธ] | 19 |
| ฮู รุรั≈'ฃ๊'จรุฑ'รุจรๅ | 19 |
| 11 | 19 |
| สูง วุ่า ๆ แลง นาราวาร์ท์ นลิฐา เชิง ซิ่าทุง เมื่อง เรา | 16 |
| สูราริศา ๆ พาสาษัฐาณฑาพาตณาษัตานสาพาศักรพา | าป |
| | |

PREAMBLE

With a view to modernising the property taxation system, enhancing progressivity based on the principles of equity and fairness, the Parliament of the Kingdom of Bhutan hereby enacts as follows:

1

^হিন্থ্র্যা

CHAPTER 1

PRELIMINARY

TITLE

1. This Act is the Property Tax Act of Bhutan 2022.

COMMENCEMENT

 This Act comes into force on the 10th day of the 11th Month of the Water Male Tiger Year corresponding to the 1st Day of the 1st Month of 2023.

EXTENT

3. This Act extends to the whole of the Kingdom of Bhutan.

SUPERSESSION

 This Act supersedes any laws, rules, regulations, notifications, circulars, and executive instruments which are inconsistent with provisions of this Act.

PROPERTY TAX REVENUES

- 5. All taxes, including penalties, payable under this Act shall be deposited into the Government Revenue Account.
- 6. No taxes may be imposed on immovable property unless provided for under this Act.

૯. વરુવઃલેશ્વચાવદ્વેવેઃવેંગાભુઃવર્ગે૬૨૬ેઃબેં૬૧૱૱૱૱૱૱૱ વગાવાસેઃર્કેગા

สูง ส่วา จรณาติมพาณารินิาร์ที่ระทาร์สาสู่ารรา ณฑิฑามิสานีรานนิาติมพาญฑพารรา รอณานิฑา มิฑาฑเดิ ฑพณารฐาพา ยารารฐาพา ราณพา รทั่รายราพิฑาณะสาทรารรา ฮามิรา พิสา

 $\mathbf{A}\mathbf{\tilde{H}}^{T}$ $\mathbf{A}\mathbf{S}^{T}$ $\mathbf{A}\mathbf{S}^{T}$

^{ଲିନ୍ତ} ୬ ମ୍ବା ହିଁଶ[:]ସହିଁମ

CHAPTER 2

IMPOSITION OF TAXES

GENERAL

7. The provisions of this Chapter are subject to the exemptions and concessions in Chapter 4 of this Act.

LAND TAX

- 8. Land tax is payable each year on all land at the rate of 0.1% on the taxable land value.
- Notwithstanding section 154 of the Land Act of Bhutan 2007, the PAVA may revise the compensation rate from time to time, as and when required.

PERSON LIABLE TO PAY LAND TAX

10. The person liable to pay the land tax on any parcel of land shall be the registered owner of the land under the Land Act of Bhutan 2007.

BUILDING TAX

 Building tax is payable each year on all buildings at the rate of 0.1% on the taxable building value.

PERSON LIABLE TO PAY BUILDING TAX

- 12. The person liable to pay the building tax on any building shall be the owner of the building.
- The person liable to pay the building tax on any sub-divided unit of a building shall be the owner of the sub-divided unit.

- 23. มีายิมายิายณาส์ทานสิ่ามีรันร์. มีายิมากรรรทา๊ะรับรุกาเพิ่งๆ

ลู่ารษิสษายิเลณชัยานกิละรับ

- พาตณา

 χ .
 พาตณา
 พาตสุมาวร์
 พา
- <u>ଜ୍</u>ୱର୍ଘ୍ୟ ଅଧିକାର

ત્યેલું ૧ મ

CHAPTER 3

VACANT LAND TAX

GENERAL

14. The provisions of this Chapter are subject to the exemptions and concessions in Chapter 4 of this Act.

VACANT LAND TAX

- 15. Vacant land tax shall be applicable to land which meets all the following criteria:
 - (1) the land falls within the areas specified in Schedule 2 of this Act;
 - (2) urban services have been made available as prescribed in the Rules made under this Act;
 - (3) the owner of the land is not restricted by law, including court order, or any prevailing rules or regulations from constructing a building on the land; and
 - (4) no development has been carried out on the land within two years from the date on which all of the urban services have been made available.
- Vacant land tax is payable each year at the rate of 15% on the amount of land tax.

PERSON LIABLE TO PAY VACANT LAND TAX

17. The person liable to pay the vacant land tax on any parcel of land shall be the registered owner of the land under the Land Act of Bhutan 2007.

ૹૻૻ૱ૹ૾ૢૼઽૹૻ૽૽૿૽ૣૹૻૻૡૡૻૡૻઌૻૻૡ૽૿ૡ૾ૺ૾૾૾ૺ૾ૼૻૣ ઌઌ. ૹૻૻ૱ૹ૾ૢ૽ૼઽૼૹૻઌ૽૿ૺૻૹૻૡૻૡૺૻૻઌઽઌૻૼૼૼૡ૽ૼૺૻ૾ૼૡૼૼૺૻ૾ૻૡૼ૱૿ૡૼઌ૽૿ઌૻ૾ૡ૽૿ઌઌ૾૾ૡ૽ૻઌ૱ૡૻૡ૾ૺૹૹૻ ૱ૡ૽૾ૺૡ૽૾ૼઌૻૡૢૻ૾૾૽૾ૼૡૼઌ૽ૼૢૼૼૡૢૻઌૻઌૼૺૡૻૻ૱ઌૡૼ૱૾ૻ૱ઌૡૡ૽ૺ૱૱ૡ૾૾ૡ

ন্দন'ন্শ্

- 96. ^ૹ ૹૻૹૢ૽ૼઽ૱૿૽ૼૼ૾૾ૻૡ૿ઌૻૡૼ૾૾ૻઌૼૺૻઌૹૢઽૻઌૡ૽ૺૺૼ૱ૢૻૼૻૹૻૡ૿ઌ૿૽ૡ૽૿૾ૺ૾૾ૻ૽ૼૢ૾ૼઌૻઌૼૼૼૼ૱૱ૡૻ૾ૼ૱૱ૡ૽ૼ૱૱૱ૡ
- พาฑาฮลิๅ๚
 (๔) ตัลงาฐิสิ่งดุกลงาร์ทาฑารา ฐัราพัรานสิ่งสี่งาฐกุณาณุงา ณัา ๆ ฏิเสกาสนี้ๆ งา ฮาสกาที่การนิญาฏิเนาที่ในกามารถารากรายสุทามิ
- (4) จอนเสียงสานรู้นำนั่งเกมร์เพิ่าเพิ่าเล่า ขอนเพิ่มเล่า อานาร์เหน่าเล่า เป็นเป็น (4) ออนเสียงสานรู้นำนั่งเกมร์เพิ่าเพิ่าเล่า เป็น (4) ออนเพิ่มเล่า อานาร์เหน่าเล่า เป็น (4) ออนเพิ่มเล่า เป็น (4) ออนเพิ่น (4) ออนเพิ่น (4) ออนเพิ่น (4) ออนเพิ่น (4) ออนเพิ่น (4)
- אישיאַראייזאיישמיימל׳ יואָאָאיישמיישט שֿישֿרייזופֿיפּקיאיאישיזין דיזעמיאידאַישעייבל׳ יואָאישמיישט אישייש איינער (٦) אישאיימלג איינערן איישאיישאיינער איינעריאיינעראיינעראיינעראיינעראיינעראיינעראיינעראיינעראיינעראיינעראיינערא
- **ૹ੶ፚ੶ਖ਼ૢ૽ૼૼઽૹ੶ਸ਼૽૿ૺ੶ૹ੶ఴຒ** _{੭ૡ੶}ૹ੶ಹ੶ਖ਼ૢ૽ૼઽૹ੶ඞੑੑੑੑੑૹ੶ఴૡ੶ਫ਼ੑੑੑਖ਼੶ਗ਼ੑੑੑੑੑૡਗ਼੶ਗ਼ੑੑੑੑૹૡઌ੶ਜ਼ੵੑ੶ਫ਼ੑੑਗ਼ੑਫ਼੶ਗ਼ੑਫ਼੶ਖ਼ੑ੶ਲ਼੶ਜ਼੶ਗ਼ੑ੶ਜ਼ਗ਼ੑੑੑੑੑੑੑੑੑਲ਼੶ਜ਼ਗ਼ੑੑ੶ਜ਼ਗ਼ੑੑੑੑੑੑਫ਼੶ਖ਼ੑੑਫ਼੶ੑੑੑੑਸ਼੶੶੶

શ્વે^{ર, વ}57 ૧૯. ભેલુ'વર્ને'વર્ત્થો'નર્થોત્સ'ર્નેવર્દ્ધ'વરુવ'લેશ્ચસ'વર્નવે'ભેલુ' ૯ મવે'નર્થેત્સ'ખત્સ'નૃત્યન' [&]

ୖୖୖ୶୵ଽୄୢ ଽ୶ଌୄୖୢଽଽ୵୶ୖ୳୲ୠ୶୲

CHAPTER 4

EXEMPTIONS AND CONCESSIONS

EXEMPTIONS

 No tax shall be payable under this Act on any immovable property which is registered as Crown Property land under the Land Act of Bhutan 2007 or situated on such land.

CONCESSIONS

- A concession of 90% of the amount of land tax payable on land which is registered as Chhuzhing land under the Land Act of Bhutan 2007 shall be granted.
- 20. A concession of 50% of the amount of land tax payable on land which is registered as Kamzhing land and under cultivation under the Land Act of Bhutan 2007 shall be granted.
- 21. 90% of the amount of land tax payable on land shall be remitted for Highland Communities as identified by respective Dzongkhags and prescribed in the Rules made under this Act.
- 22. Subject to any conditions prescribed in the Rules made under this Act, a percentage not exceeding 50% of the amount of building tax payable on Traditional Houses which are used wholly for self-occupied residential purposes shall be remitted.
- 23. Subject to any conditions prescribed in the Rules made under this Act, a percentage not exceeding 70% of the amount of building tax payable on Protected Traditional Houses in urban centres shall be remitted.

୵ୠୢ୩⁻୩ୄୖୢୢୢୢୢୢୢୢ୶ୄ୵ୖଽ୕୶୲ସଦାଶ୍ରି ୳୰୰୵ୖୢଌ୶୶ୖ*୳*୰୶ୡ୶ୡ୲

- _{૧ૡ}. ઞરુવઃક્ષેસસઃવર્ગવેઃવેંગાયુઃગર્લેઃબેંનૃપ્યવેઃ ગરુવઃપ્યેગાતનઃઢેનૃ:નૃુ:ગર્ગોનૃપ્યવેઃ ગતસઃઢેંગાગન્ઃ સુદઃનૃદઃવક્ષેયઃ ક્ષેસઃસ્ટ્રેઃસ્ટ્રેઃગ્લેગ્ગતૃદઃ કેત્રઃસ્ટ્રેૃંગઃરુત્રઃગ્રૈૃંશર્સ્વઃર્સ્વેયઃગ્રૈૃાઉ્સાર્સુંયુઃ ગૃનગન્ગેંગ્યવેઃ સ્ર્વૈૃદઃઉ્લિયાલયા નર્સ્વેસસાયસાનક્તુઃઢ 😡 બસાસાઃસ્ટ્રગાયવેઃયનઃઢગાર્સના
- ૧૨. વરુવા વૈશ્વસ્યાવનું વે વે વા બુ વર્લે પેનું માળે વરુવા પે વરવા પે વરુવા પે વરુવા પે વરવા પે વરુવા પે વરે પે વરુવા પે વરે પે વરુવા પે વરુવા પે વરુવા પે વરુવા પે વરે પે વરુવા પે વરે પે
- ^{૧૮.} ૨૮ ર્જોલે ફેંદ પ્રથમ ગૌશ્વ ર્રેશ્વ લદ્ધિ પ્રચન્ ? રે ચરુલ લેશશ્વ જ તે તે પે પ્રિયમ છે. ૨૦૦ પ્ર પ્રથમ અને પ્રચ્લે પ્રચ્લે પ્રચ્લે સાથ અર્કે અલે એ સે સું સું ખું ચાર્ક ગણ પ્રચ્લે પ્રચ્લે પ્રચ્લે પ્રચ્લે પ્રચ પ્રજ્ઞુ અ ત્વર અને છે ત્વ
- ۲۹۰. ସ୍ସ୍ତୁ୩'୩ି'କର୍ଷିଂକରସଂକ୍ଷିକ୍ଷକା' ۲۹۵۵ ବ୍ୟୁର୍ବି ଅର୍ଟ୍ ଅ ଅର୍ଟ୍ ଅର୍ ଅର୍ଟ୍ ଅର୍ ଅର୍ଟ୍ ଅର୍କ୍ ଅର୍ଟ୍ ଅର୍କ ଅର୍ଟ୍ ଅର୍ ଅର୍ଟ୍ ଅର୍କ୍ ଅର୍ ଅର୍ଟ୍ ଅର୍କ୍ ଅର୍ଟ୍ ଅର୍ଟ୍ ଅର୍ଟ୍ ଅର୍କ୍ ଅର୍ଟ୍ ଅର୍କ୍ ଅର୍ଟ୍ ଅର୍ଟ୍ ଅର୍ଟ୍ ଅର୍କ୍ ଅର୍ଟ୍ ଅର୍ଟ୍ ଅର୍ଟ୍ ଅର୍ଟ୍ ଅର୍ଟ୍ ଅର ସର୍ଟ୍ ଅର୍ଟ୍ ଅର୍ର୍ ଅର୍ ଅର୍ଟ୍ ଅର୍ ସର୍ଟ୍ ଅର୍ଟ୍ ଅର୍ର୍ ଅର୍ର୍ ଅର୍ର୍ ଅର୍ର୍ ଅର୍ର ସର୍ଟ୍ ଅର୍ଟ୍ ଅର୍ ଅର
- ୬၉. ମ୍ୟୁ୩'୩'ଅନି'ସଞ୍ଜମଞ୍ଜିଷ୍ୟ' _{୧୦୦୭} ୪ଟ୍'ଅନି'ସିଁ୩'ୟୁ' ଝୁ'ଜିମ୍'ଞ୍ଗି'ସିଁ'ସମ୍ମିମ୍ୟୁସ'ଧନି'ଷ'ଌ'୩' ସମ୍ପର୍ବମୁଦ୍ଧି'ଅନି'ଷ'ଞ୍ଜଭା'ସଞ୍ଚିଷ୍ୟ'ଭ୍ୟ' ସକ୍ତୁ'ଝ' ၉୦ ସସ'ଌ୩'ହିଁସ୍|
- **ๅ๚๎ๅ๎๛๚๛๛๚** ୬_۲. ૡڃુ୩⁻୩⁻๚๙⁻๛๖๙⁻๒๙๗⁻ ๖๙⁻๗๙⁻๙๎๚⁻๚ู⁻ ²⁻๚ู⁻ ๛๛๙⁻ ๅ๙⁻฿๎๚⁻๚ู⁻⁻น๙⁻๛๚ู⁻๛๚ ๛๛⁻๙⁻ ๅ๙⁻฿๎๚⁻๚ู⁻⁻ ๛๛⁻ ๛๛⁻ ๛๛⁻ ๛๛⁻

વેલું હ યા

ᠫᠯᢆᡣᠵ᠋ᢂᡃᢍᡄᢂᡃ᠋ᡪ᠆ᠴᡃᡆᠴ᠄᠌ᢍᠯ᠋ᡁ

শন:কশ্য

CHAPTER 5

COLLECTION AND RECOVERY OF TAX

VALUATION LIST

- 24. The Competent Authority shall prepare and maintain a Valuation List of all land and buildings which are subject to land tax and building tax respectively.
- 25. For each land or building, the Valuation List shall state:
 - (1) the address and/or description of the land or building;
 - (2) the name of the owner of the land or building; and
 - (3) the taxable value of land or building.
- 26. The Competent Authority shall amend the Valuation List to give effect to:
 - (1) the publication of any revised compensation rate by the PAVA;
 - (2) any circumstance which indicates that the taxable building value of any building in the Valuation List is inaccurate; and
 - (3) any decision made on an objection under Chapter 6 of this Act.
- 27. If the taxable land value of any land in the Valuation List is not consistent with the valuation of such land based on the applicable compensation rate published by the PAVA, the taxable land value in the Valuation List shall prevail.

র্শির্মা

- ฑลุณฑ์าราวร์ สิ้า เวตูณ อสาพิสามณิฑลุณรุรณฑารารูรทีานราร์สาพัรมา (3) จรณติมมาวร์นิญ (มาราวเติณ รุฑฑาฮาร์ตา ซูามีเพิ่มร์รายราวร์สา
- สูราวสุขาขึ้ สราทดาทารรรมราชสูงเวาราลิโ (4) กลุ่ลามีราวรังเวารังเวาระสายสายการระบารามิเลขายารารามีเวารัชาเราชิงเขียา

- (4) พาธ พรส มีริชิมายิรักรุกาทิมีสา)
- () พาส พาส สูา ซิสายิมายานายารา พาส นานครารา

৽ য়ঀয়৾ঀ৾৾৾৴৸৾৾৾৻ৼ৾ঀৠ৾৾য়৾৾য়৾৾ৠ৾য়৾৻ঀ৸ঀ৾৾ঀ৾ড়ৣ৾য়৾ৠ৾ড়৾৸য়য়৾য়৾৾য়৾ড়৾ঀ৾ য়ঀয়৾য়৾৾ঀ৾৾৾ঢ়ড়৾ঀ৾য়৾য়৾য়৾য়৾য়৾ঀ৾ঀ৾ড়য়৾ঀ৾ড়৾ড়৾য়৾ড়৾য়৾য়৾য়৾

୩ୠ୶ୖ୶୕ୣ୶୵୳ୖ୵ଽ୕୶ ୶ଽ. ଌ୕ୣ୵ୄୣଌ୶ୣ୵୳୳୵୵ଽୖଽ୶ୄୖୄୠ୶୲୕୶୵୵ଽୄୖୢଈୖୄ୷ୄୖ୲ୠ୶ୄୖୄୄୠ୲ୢୖଡ଼୲ୠ୶ୖ୶ୣ୕୶୲ୖ୶୲୶୲ଌ୲୶ଽ୶ୢୠ୵ୄୖୠ

ଢ଼ୣୣୣ୶୲୰୶ୄୄୡୖୢୄ୶୰୶୶ୠୄ

ત્વેલું ન ચ

PAYMENT DEADLINE

- 28. All taxes under this Act are due and payable within 31 December of each year even if an objection or appeal has been made under Chapter 6 of this Act.
- 29. The Competent Authority may permit any tax payable in respect of any land or building under this Act to be paid by way of instalments, whether with interest or otherwise.

PENALTY

 A late payment penalty of 24% per annum of the outstanding tax is payable on any tax under this Act.

CHARGE ON PROPERTY

31. Any tax payable under this Act, including any late payment penalty, is a first charge on the land or building on which the tax is payable and the charge has priority over all other encumbrances on the land or building.

RECOVERY OF OUTSTANDING TAX

32. The Competent Authority may take the owner of any land or building to Court for any outstanding tax under this Act including any late payment penalty.

ૹૢૢૢૻૢ**ૢૢૼૣૼઽૼૼૹૻૻૹૢૻૡૡૻૹૼૼ૱ૻઽૣ૱ૻ** ૱૱ૻૻૡૺ૱ૹૻૻૡૼૺૡ૽ૺૡૼૼૼૼૼૼૼૼૼૡૻૻૼૼૼૡૻૻૺૡૢૻૺૻૡૼૡૻઽૢૼૹૻૻ૾૾૾ૼૼૼૼૼૻૺૡૻૻૺૻૻૼૻૻૹૻૻૻઌૼઌૻૻૻૻૻૻ૱ૻઌ૽ૼ૱ૻઌૼૡ૽ૼૺૻ ૡૡ૽ૺૡૡૡૻઌૡૻઌૡૡ૽ૺૡૡ૽ૺૡૡ૽ૺૡૡૻૺૡૡૻૻૡૡૻૡૡૡૻ ૡૼ૾ૢ૾૾ૡૻ૾ૼૼ૱ૻ૱૱ૡ૽૿ૢ૾ૺૡ૽ૼઌૻઌૡૡૺઌૻૻૡ૾ૺૡૡ

ณें नसूर नत्वे न कु क १९ महम द्वी

ૹ૾ૹ૱ૢૣ _૱૱૱૱ૡ૿૱૱ૡ૱૱ૡૺૡ૱૱ૡ૱૱ૡ૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱

CONSEQUENCES OF NON-PAYMENT OF LAND TAX

- 33. If land tax on any land is not paid for three consecutive years:
 - the Competent Authority shall serve a notice to the land owner requiring the owner to pay the tax and applicable penalties within three months of the notice; and
 - (2) if the owner does not comply with such notice, the National Land Commission Secretariat may annul the Thram of such land and take over the land as Government land or Government Reserved Forests land in accordance with the Land Act of Bhutan 2007.

CONSEQUENCES OF NON-PAYMENT OF BUILDING TAX

- 34. If building tax on any building or sub-divided unit of a building is not paid for three consecutive years:
 - the Competent Authority shall serve a notice to the property owner requiring the owner to pay the tax and applicable penalties within three months of the notice; and
 - (2) if the owner does not comply with such notice, the Competent Authority may seize and sell the property by public auction upon the court order.

CHAPTER 6

APPEAL

APPEAL

 The owner of any land or building may appeal against any decision made under this Act. **ฆ**เตณฺฆาฏ์รานณิุริฆานุธุฆา

 અર્ਬે ગાંદુ ગાશ્વા

 ત્રધ.
 ત્ર કલ લે શે સાલ તે તે 'લે ગા બુ' લે સાં દે ન બે દે તે 'સે ગાન્ 'સુન 'છે સ' સાન 'સુન 'છે સ' ગાન્ ''

 ત્ર ત 'ગો 'દે' 'ગ ન ગા 'ગો સ' અર્છ 'ગા દુ ગા સ' લગ ન 'છે સ' ગાન્ '' સે ''

মিন্তু: ৫ শ মর্ষ্র:শান্তুশাশ্বা

- ૫વે
 ૫ન૬'૫ૠૢૢ૿ભ'૱૱'૬'ૡૼ

 (٩)
 ૫ભાૠે૬'
 દૼ'૫૬૬૫'૫'૫'મેસ'

 (٩)
 ૫ભાૠે૬'
 દૼ'૫૬૬૫'૫'૫'મેસ'

 ૧૫૫'ૠ૾૬'
 દૼ'૫૬૬૫'૫'૫'મેસ'

 ૨૫૬
 ૨૫૬

 ૨૫૬
 ૨૨

 ૨૫૬
 ૨૨

 ૨૨
 ૨૨

 ૨૨
 ૨૨

 ૨૨
 ૨૨

 ૨૨
 ૨૨

 ૨૨
 ૨૨

 ૨૨
 ૨૨

 ૨૨
 ૨૨

 ૨૨
 ૨૨

 ૨૨
 ૨૨

 ૨૨
 ૨૨

 ૨૨
 ૨૨

 ૨૨
 ૨૨

 ૨૨
 ૨૨

 ૨૨
 ૨૨

 ૨૨
 ૨૨

 ૨૨
 ૨૨

 ૨૨
 ૨૨

 ૨૨
 ૨૨

 ૨૨
 ૨૨

 ૨૨
 ૨૨

 ૨૨
 ૨૨

 ૨૨
 ૨૨

 ૨૨
 ૨૨

 ૨૨
 ૨૨

 ૨૨
 ૨૨

 ૨૨
- **มลายิสายิาตณาสามัฐาานสิริสานสมุเ** ๙๔. ทุณามิกา มิกายิสา แกาสา สุกานนัการยากทั่ามีกาณ์กานสานสาญา นส์เพยุราร์.
- \tilde{f}_{1} \tilde{f}_{2} \tilde{f}_{1} \tilde{f}_{2} \tilde{f}_{1} \tilde{f}_{2} \tilde{f}_{1} \tilde{f}_{2} \tilde{f}_{1} \tilde{f}_{2} \tilde{f}_{1} \tilde{f}_{2} \tilde{f}_{2}

- 36. Filing an appeal does not postpone the date for payment of taxes.
- 37. Where the appeal is unsuccessful, the appellant shall be liable for the amount of tax with a penal interest of 24% per annum from the payment deadline.

APPEAL COMMITTEE AND APPEAL BOARD

- 38. An appeal committee shall be established at each regional office of the Department of Revenue and Customs consisting of three officers of the regional office and chaired by the regional director.
- An appeal committee shall be established at the head office of the Department of Revenue and Customs consisting of five members.
- 40. An appeal board shall be established at the Ministry of Finance consisting of:
 - (1) two regular members from the Ministry of Finance;
 - (2) one regular member from the Ministry responsible for human settlement;
 - (3) one regular member from the National Land Commission Secretariat; and
 - (4) one member from relevant agencies.
- 41. The quorum of the appeal board shall be five members.

APPEAL PROCEDURE

42. An appeal shall be filed before the appeal committee within 30 working days from the date of the decision which is objected against.

<u>5</u>শি।

- د٦. ماڠ ؆ڔڔ؆؆٠٦٦٦ هُ ٦٩٠٠ ٢٢٠ ماڠ ٢٩٠٠ ماڠ ٢٩٠٠ ماڠ ٢٩٠٠ ماغ ٢٩٠٠ ماغ ٢٩٠٠ ماغ ٢٩٠٠ ماغ
- (e) ଦ୍ୟିଦାଂଐଁ୍ର 'ଦ୍ୟକା ଛି'ର୍ଞ୍ଚ'ଦ୍ୟ' ଦ୍ୟୁଷ୍ୟ ଅଂମ୍ବତିମ୍ବା
- गठेग। (๔) สูณาพักสามชายสาสัสามาพิทาส์กามพา กุรสานธกุมาชิานยุมามิานยุมามิาน
- (4) गविश्वाः क्रयाश्वः क्रियायाः प्रयाप्तां द्वार्यवाः व्युः र्युः व्युः याहवः प्रह्याश्वः क्रियाः
 (3) गविश्वः क्रयाश्वः क्रियायाः प्रयाप्ताः व्याहवः प्रयाः व्याहवः प्रह्याश्वः क्रयाः
- ૯૦. ૬૬ભ[.] સુષા:સુષા:ભષા: ૬૮[.] ષાનુસ: માનુસ:મુ: વદ્યુસ:સે:ર્સુડ્: અર્દ્ર: અર્દ્ર: વાદુષાસ:અર્ગે(૬:૨૨૨૨)

- ३७. ୶ୖଌ୲୶ୄୄୠ୶୶୴ୠୢଽ୶୶ୖ୶ୖ୵୕ୄ୶୶ ଢ଼୶ୖ୶୵ୠ୷ୖୖୖୠୖ୶ୢଌ୵୶୷୶୷୷ୡୖ୶୷ୖୢ

- 43. The appeal committee at the regional office shall pass its decision within30 working days from the date of the receipt of an appeal.
- 44. Where an appellant is not satisfied with the decision of the appeal committee at the regional office under section 43 of this Act, the appellant may appeal to the appeal committee at the head office.
- 45. The decision of the appeal committee of the regional office may be appealed to the appeal committee at the head office within 30 working days from the date a decision has been passed.
- 46. The appeal committee at the head office shall pass its decision within 60 working days from the date of the receipt of an appeal.
- 47. Where an appellant is not satisfied with the decision of the appeal committee at the head office under section 46 of this Act, the appellant may appeal to the appeal board.
- 48. The decision of the appeal committee of the head office may be appealed to the appeal board within 60 working days from the date a decision has been passed.
- 49. The appeal board shall pass its decision within 60 working days from the date of the receipt of an appeal.
- 50. Where an appellant is not satisfied with the decision of the appeal board under section 48 of this Act, the appellant may appeal before the Court of law.

୵ୠୣ୩^୲୩ୄୖ୲୷ୢଽୖ୵ଽ୕ଈ୲ଢ଼୲୳ୖୄୄୄୄୄୖୄୖ୴୰୰ୡ୵ୖଢ଼୶ଈ୲ୄ_{ଽଡ଼ଽଽ}୕ୡୄ୶୶୲

- ૯૯. અર્ਬે ગાંદુયાય વર્ગે ન ર્દ્યાય ગ્રીય અર્થે ગાંદુયાય વેવ પરે કેય ગ્રાન્સ બય ધોયા હત્ર નુસ કેનિ ગ્રી જેવ ગ્રાન્સ ૯૦ થી વત પર્વે કેને ગોર્સ કેને ન બેલ ન બેલ છે.
- ૯૨. ધૈમાર્જન્સ્ટ્રે'વલેઅર્ਬે'ગદુગર્ષ્યર્દ્ધૈગશ્વસ્કુન્સ્પે' ર્શેશ્વર્સ્ટેન્પ્વર્દેન્સ્પલે'ર્દ્ધશ્વસ્થાયશ્વ ધૈમાર્જન તુશ્વર્સ્ટેન્સ્ટ્રો'ગ્રેન્સ્સ્ટ્રાયન્સ્ય ૯૦ મે'ન્દ્રન્સ્લોયન્ અર્ધે'ગદુગશ્વ વર્ગેન્સ્ટેગશ્વસ્યાયું અર્ધે'ગદુગશ્વ લ્વન્ડર્સેમા
- ૯୬. અર્ਬે ગાંદુયાય માંગીયા વરુવાલેઅયાવનુવિર્વે વિંજી હું મવિવેયાળી ધીયા અન્યત્રે સું વ્યવ્ય છે. યાદુયાય ર્દ્ધયાય હું ગો સે અંદે ગુણ વિંજી ગુન્ય વદુવાય છે છે. અર્થે યાદુયાય વવનુ દેવા
- ૯૯. ધૈમાર્ઝન્સ્ટ્રે'ગર્વરે'અર્ਬે'ગદુગર્ષ ર્ઢેંગશ્વ રુદ્ર-ગૈશ અર્થે'ગદુગશ્વ કેંન્ડ્યરે દેશ્વ ગ્રત્સ બાહ્ય ધૈમ ર્ઠનર્ડ્સ ર્ટેન્'ગ્રું'ર્3ેન્ડગ્રન્સ ૯૦ મેં'નન્ડવર્યન્ ર્ગેસ ર્ટેન્'ગર્ફેન્ડન્મી
- ૯૫. ભુદર્સ્વેગઅપ્ધેગ'ર્ઢદર્મી અર્કે'ગૃદુગઅર્ઢૈગઅસ્ટુદ્રમીઅ ર્શેઅર્કેદ્ર'વર્દ્રેઠ્ર'યલે'ઢેઅગ્રદ્રઅભ્ય ધેગ'ર્ઢદ'દુઅર્ઢેદ્ર'ગ્રે'ર્ઝેઠ્ર'ગ્રદ્મ ર્ઢેગઅસ્ટુદભુ અર્કે'ગૃદૃગઅવ્વદ્રર્ગેગુ
- ୧.୩. ୟୁଟଞ୍ଚି୩ଷଂଭି୩'ର୍ଚ୍ଚଟ୩ଁ' ଅହିଂ୩ଟେ୩ଷ'ଛିଁ୩ଷ'ଛୁଟ୩ଁଷ' ଅହିଂ୩ଟେ୩ଷ'ହିଁସ'ସନିକ୍ଷ ଅଟଷ' ଏଷା ଭି୩'ର୍ଚ୍ଚଟରୁଷ'ଛିଁଟ୍'ଅିଂନ୍ତିଣ'୩୯ଷ' 40 ୩'ଣ୍ଟ୍ୟୁସିକ୍' ହିଁଷ୍'ର୍ଦ୍ଧିକ୍'୩୯ଜୀ ଜିଁସ୍'ସ୍'ର୍ନ୍ନିସ'ର୍ମ୍ମା

 The decisions passed by the appeal committee or the appeal board shall be in writing.

CHAPTER 7

MISCELLANEOUS

PROPERTY VALUATION DIVISION

- A dedicated Property Valuation Division shall be established under the Ministry of Finance.
- 53. The Division shall act as Secretariat to the PAVA taskforce members from the Agencies prescribed in the Rules made under this Act.

RULE MAKING POWER

54. The Ministry of Finance may issue rules and regulations for the effective implementation of this Act, including the imposition of fines and penalties for non-compliance.

AMENDMENT TO THIS ACT

55. Any amendment of this Act by way of addition, variation, or repeal, shall be effected only by Parliament.

AUTHORITATIVE TEXT

56. In any instance of a difference in meaning between the Dzongkha and the English texts of this Act, Dzongkha text shall prevail.

ૡઽ૾ૺ૾ૣ૾ૢૢૢૢૢૺ૾૾૱૾૾ૡ૾૾ૡ૽ૻૡ૽ૻૡ૽ૻૡ૽ૺ૱ૡૺૢૢૢૢૢૢૢૢૢૢૢૢૢૡૡૡૡ ૡઽ૾૾ૺૹ૾ૢૢૢૺ૾૾ૺ૾૾ૢૢૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૡૢૢૢૢૢૢૢૢૢૡૡૡૡ

- **ઞરુત્ર લેશ્વશ્વ પ્લે પ્લે 'પ્લે' પ્લું ધ્વા** ૫૫. નરુત્ર લેશ્વરા તર્ને ભું ત્વ સ્નેન્ટન્ટ્ર ગ્લુસ્ટ્ર ગર્રે જ્ય બન્ટન ક્વે એન્ટ્ સેંગવ્ય 'ગ્રે'સેં બથ્ય વધે સેંત્

^ณेतु: ۲ ۲ द्यॉन्सर्नेदःस्टब्रीयम्ब

REMISSION

57. The Lhengye Zhungtshog may, on the joint recommendation of the Ministry of Finance, Ministry responsible for human settlement, and the National Land Commission Secretariat, where it is just and equitable to do so, prescribe in the Rules made under this Act that the tax payable in respect of such category of land or buildings for such period shall be remitted wholly or in part, and prescribe the applicable conditions for such remission.

PROPERTY OWNERSHIP

58. Notwithstanding anything else to the contrary in any other provisions of law, a lawful owner of property who has paid taxes for such property for a period not less than 5 years shall enjoy security of ownership over such property and shall be immune from subsequent claims by any other person or entity.

DEFINITIONS

- 59. In this Act:
 - (1) "Building" means any structure for whatsoever purpose and of whatsoever materials constructed and every part thereof, whether used as human habitation or not, including foundation, plinth, walls, floors, roofs, chimneys, plumbing and building services, fixed platforms, veranda, balcony, cornice or projection, part of a building or anything affixed thereto, and includes houses, apartments, flats and any similar roofed enclosure, but excludes

- र्रः ख्रिंगांध्रेयां स्वरायते वराषाः द्वेषायते सरायवि नरः देयाः सरायुः यदाः यद्वरः ୩ଵୖୄୖୖୖୖୄ୲ୄଔ୶ୖୖୢଌ୕୩' ୢୄୣ୵ୄଞ୍ଚୖ୷ୄୄୄୠ୷ୄୠ୷୲ଵୖ୷୶ୖୄୄୖୄୖଽ୶୲୷ୢୖୄ୷୷ୢୖୄୄ୷୷୷ୢୖ୷୷୲ଵୄୖ ૹૢેઌૹૻ૾૾ૹૢૺઽૹ૾ૣૢૼૻઽઌૻઌૹૡૻૻૻ૱ૼૹૼૹૻૻૹ૽૾ૺૼૹૻૻૻ૱ઌ૱ૻૻૡ૱ૡૡ૱ૻૹ૾ૣૺ૱ૡ૽ૢ૿૱ઌ૱ૻ พราสาราราร สาทสานสาวสังาร์ราที่ราทรารรา สัราทสสาสิาณฑาณสาวสราสรา ^{બૅ}ન્ઽતુઽઃ નેતેઃઢઃવશ્ચઃગાઽઽનફ્રેશ્વચતેઃવર્કેવર્ગોન્ડગાન્ડ્ર્ડ્ર્ણ્યોને લેબ્લેન્ડ્ર્ડ્ડ વહત
- देश्वःक्षिंगा างสาติมพาสริ สุรา yp. ($_{2}$) " $\frac{2}{3}$ - $\frac{2}{3}$ - - $\frac{2}{3}$ - $\frac{2}{3}$ - - $\frac{2}{3}$ - - - -

ૡૻ૽૽ૼૼૼૼૼૼૼૼૡૡૹૹૡૢઽ૱ૠ૽ૣૢ૽ૺ૾ૹૄૢૻૢઽૢઽૼૼ૱૽૿ઌ૿ૢૡૡૻઌઌઌૻૼૼઽૻૡૻ૾૱૾૾ૡ૽૾૱૾૽ૡૻ૽૱ૡૻ૽૱ૡૻ૽ૡ૽ૻૡૡૡ૽ૻૡ નનન્ભુ જેવસુન્ર્જ્યુન્જ્યન્ય ભુ સેન્દ્રનેવે સુન્દ્રન્યનન્યન્યન્ય સેન્દ્રં ગલવન્દ્ર

મુનાવળાયાં છે લેઅઅગાનર સ્ટાયુ આયું અગ્યન નરતા વરતા લેઅઅગવને તેન્દ્ર બેંગા અરસુ સે ગાંતિને ને ષ્ડ.

สร.สปไ **น**ุ*ป*. ୵ଽୖୣୖ୳୳୶ୖୖୢଌ୕୩୲ୄୄୣୣ୳୕ୖ୵ଽୢଽ୶ୠ୶୵୵୵ୢଽ୵୰ୖୣ୵ୄୢୖୄୢୖୄ୴ୄୢୖଌ୲ୡ୲ଌ୳୶ୄୄୣ୷୲ଊୖୡ୲୰ୖୖୖୖୖୄୄୡ୷୶ୄୖୢ୰୲୲୶ୡୄ୶ ଷ୍ଟ୍ର ସେହିରା ନି' ମ୍ବି ୟୁଣ୍ଟ ଅଂଶ୍ର ଅନ୍ୟ କ୍ଷ୍ମିର୍ଦ୍ଦ କ୍ଷ୍ମିର୍ଦ୍ଧ କ୍ଷ୍ମିର୍ଦ୍ଦ କ୍ଷ୍ମିର୍ଦ୍ଧ କ୍ଷ୍ମିର୍ଦ୍ଧ କ୍ଷ୍ମିର୍ଦ୍ଧ କ୍ଷ୍ମିର୍ଦ୍ଧ କ୍ଷ୍ମିର୍ଦ୍ଧ କ୍ଷ୍ମିର୍ଦ୍ଧ କ୍ଷ୍ମିର୍ଦ୍ଧ କ୍ଷ୍ମିର୍ଦ୍ଧ କ୍ଷ୍ମର୍ଦ୍ଧ କ୍ଷ୍ମିର୍ଦ୍ଧ କ୍ଷ୍ମର୍ଦ୍ଧ କ୍ଷ୍ମ କ୍ଷ୍ମର୍ଦ୍ଧ କ୍ଷ୍ମର୍ବ୍ଦ କ୍ଷ୍ମର୍ଦ୍ଧ କ୍ଷ୍ମର୍ବ୍ଦ କ୍ଷ୍ମର୍ଦ୍ଧ କ୍ଷ୍ମର୍ଦ୍ଧ କ୍ଷ୍ମର୍ବ୍ଦ କ୍ଷ୍ମର୍ବ୍ଦ କ୍ଷ୍ମର୍ବ୍ଦ କ୍ଷ୍ମର୍ବ୍ଦ କ୍ଷ୍ମର୍ବ୍ଦ କ୍ଷ୍ମର୍ବ୍ଦ କ୍ଷ୍ମର୍ବ୍ଦ କ୍ଷ୍ମର୍ଦ୍ଧ କ୍ଷ୍ମର୍ଦ୍ଧ କ୍ଷ୍ମର୍ଦ୍ଧ କ୍ଷ୍ମର୍ଦ୍ଧ କ୍ଷ୍ମର୍ବ୍ଦ କ୍ଷ୍ମ କ୍ଷ୍ମର୍ବ୍ଦର୍ବ କ୍ଷ୍ମର୍ବ୍ଦ କ୍ଷ୍ମର୍ବ୍ୟୁ କ୍ଷ୍ମର୍ବ୍ଦ୍ୟୁ କ୍ଷ୍ମର୍ବ୍ଦ୍ୟ କ୍ଷ୍ମର୍ବ୍ଦ କ୍ଷ୍ମର୍ବ୍ଦର୍ବ କ୍ଷ୍ମର୍ବ୍ଦର୍ବ୍ଦ୍ୟ କ୍ଷ ณพ พักพ ฮ์สุทพ พกส วิสิษญพริยายานกรยาสู่ กรณาสิมพ สวิสิษณ์ ญ นลังพ์รานนิ่า จอนาพิพาสรา พุพณาวทัุรานจราชิพุ

Temporary Structures as prescribed in the Rules made under this Act;

- (2) "Chhuzhing Land" means irrigated and/or bench terraced agricultural land for paddy-based cropping systems;
- (3) "Competent Authority" means the Ministry of Finance;
- (4) "Government Revenue Account" shall have the meaning in the Public Finance Act of Bhutan 2007;
- (5) "Highland Communities" shall refer to the areas prescribed in the Rules made under this Act.
- (6) "Land" means any land registered under the Land Act of Bhutan 2007, excluding any building erected on the land;
- (7) "Owner" means the person who is the owner of any land, building or sub-divided unit of a building and includes the person whose name is entered in the Valuation List;
- (8) "PAVA" means the Property Assessment and Valuation Agency under the Ministry of Finance;
- (9) "**Protected Traditional Houses**" means the houses with traditional architecture falling within the zones or precinct in the applicable structure plan or land use plan approved by the Ministry responsible for human settlement;
- (10) "Taxable building value" shall be in accordance with Schedule 1 of this Act as determined by the Competent Authority;

৲শা

- ষ'র্দ্দিন্ধ'র্দ' র্দ্তুদ'র্শ্বী'শ্বন'র্শ্বী'ষ্ট্রিম'র্থ্র'র্শ্বী (ع) **"দ্রেম'ন্দদ'ন্ র্য্বী'শ্বনি স্ত্রীন ষ্ট্রিম'র্ট্রী'गার্ঝ'র্যীদ'"** রিম'র্ঝ'বেদী' র্চ্র'শ্বির'ন্দেন্দেইরি' গ্রীঝ' গাচর'বেনিনঝ'নর্ই'র্মিন'শ্বনি'নডবে'দ্রিঝঝ'বেদীবি'র্জ্বম'দীন' এ ম'ন্দ্দেন্দ্রিম'
- \tilde{A} \tilde{A}
- هُم ٣٣٢ حَرَّمَّ ٱلَّا الْعَامَةُ عَمَّ مَا تَقَامَ الْعَامَةُ الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ الْ (٤) **"ဆ الْمَا تَعَامُ الْمَا تَعَامُ الْمَا تَعَامُ الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ الْعَ**امَ الْعَامَ الْحَامَ الْعَامَ عَلَيْ الْعَامَ الْعَامُ الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ عَلَيْ عَامَ الْعَامَ الْ
- ฟନିଂਸਤਨ'ଞ୍ଗିฟฟ' عمر حمر المحافظ المحاف المحافظ ال المحافظ المحاف
- พิฑา สุราชิรารูาาที่รามนิวงาทุสุขาญที่ไ (๔) **"พาชา** ลิรามิวนริ" พนิวช์ทาญภูมาณ์รามนิว มีราชิมามากริพานรา นรูฑาทิ
- ผิมพ. 4000 อยามเพิ่น เมาเป็นเป็น เป็นเป็น เป็นเป็นเป็น เป็นเป็น เป็น
- ๙าริราฐานส์าผู้านั่ราสำลังสุลาสาธญาที่ (๑) **"ธ์รายสารธราวธิ์ส"** สิราสิาสรารรณาริสายสายทานาทีเ

- (11) "Taxable land value" is equivalent to the value of the land determined based on the compensation rate published by the PAVA which applies to such land as at the payment deadline;
- (12) "**Traditional Houses**" means traditional houses constructed with indigenous building materials, local work force and indigenous construction techniques, and architectural requirements as prescribed in the Rules made under this Act;
- (13) "Valuation List" means the Valuation List prepared under section24 of this Act.

SCHEDULE 1

TAXABLE BUILDING VALUE

For the purpose of sections 11 and 59(10) of this Act:

- 1. the taxable building value of a building shall be the assessed capital value of the building determined in accordance with this Schedule.
- 2. the assessed capital value shall be determined based on the following method:

| SI. No. | Item | Nu. | Remarks |
|---------|--------------------------|-----|--|
| 1 | Annual rental value (AR) | | |
| 2 | Rates capitalisation (r) | | 12.5 for freehold10 for leasehold exceeding 50years8 for leasehold not exceeding 50years |
| 3 | Assessed capital value | | (r X AR) |

| 0151 | <u>র</u> র:শ্র ন্ র্থা | <u> </u> | হবশ্মি |
|------|--|----------|--|
| 1 | ณ์ นี้ เปลา เปลา เปลา เปลา เปลา เปลา เปลา เปลา | | |
| ٩ | ૹ:૪ૢૻૡ૿ૺ.નૹ૿૽ૣ૿ૺૺૺૺૺ <u>ૻ</u> .ઌૡૢ.ૡૣ2 | | ૻઽઽઽૻૣૣૣૣૣૣૣૣૣૣૣૣૣૣૣૣૣૣૣૣૣૣૣૣૣૣૣૣૣૣૣૣૣ |
| * | ๅӚॖॱୖୖଵୣୖୖୖୖୖୖୖ୷୰୶ୠୄୖ୶୵୳ୠ୶ୖ୶୲୕୵୲ | | (r X AR) |

๚ติรานตุ๚าช์๚ฺ ๚ุธุสาวณิณานส์ารุทีมารุงพรา

- 4. มีาายิมายิาายิ่าสิ่าสาวาราวิกามารถามสะพับการา มายามายิ่าสางเกม สางเกมายิ่าสางเกมายิ่าสางเกมายิ่าสางเกมายิ่าสางเกมายิ่าสางเกมายิ่าสางเกมายิ่าสางเกมายิ่าสางเกมายิ่าสางเกม สางเกมายิ่าสางเกมายิ่าสางเกมายิ่าสางเกมายิ่าสางเกมายิ่าสางเกมายิ่าสางเกมายิ่าสางเกมายิ่าสางเกมายิ่าสางเกมายิ่าสา สางเกมายิ่าสางเกมายิ่าสางเกมายิ่าสางเกมายิ่าสางเกมายิ่าสางเกมายิ่าสางเกมายิ่าสางเกมายิ่าสางเกมายิ่าสางเกมายิ่าสา
- अन्याख्या उमा मा प्राया ध्रुन निर्माय अक्षेत्र खिया खा मार्ग यात्र स्वान्य ने निर्माय क्षेत्र खाया यात्र खाया यात्र खाया यात्र क्षेत्र खाया या यात्र क्षेत्र खाया यात्र क्षेत्र क्षेत्र खाया यात्र क्षेत्र खाया यात्र क्षेत्र खाया यात्र क्षेत्र खाया यात्र क्ष
- **བଌ୷ଞ୍ଜିଅଞ୍ଜାପ୍ଟ୍ରିନିନ୍ଦିନ୍ ନ୍ ଅନ୍ମଟ୍ ୯୯ (୬୦) ଅନ୍ମିମ୍ମିକ୍ ନ୍ନିନ୍ୟୁ** ୬. ଶ୍ଚିଦଞ୍ଜିଅଞ୍ଚିସାଂସ୍ପି ଜ୍ରସଂଶ୍ରିମ୍ୟୁନ୍ ସ୍ୱିମ୍ୟୁନ୍ ଶ୍ରିକ୍ ଞ୍ରିଅଂଶ୍ରିଆ ଶୁସ୍ୟୁନ୍ ଅନ୍ମିନ୍ୟୁନ୍ ଅନ୍ମିନ୍ୟୁନ୍ ଅନ୍ମିନ୍ୟୁ

สูระ'รุโฉ' १ น| ตณนารุรนารุโต้านสิมิุราชิมาฮิาทุสมาทักา

ૡૢ੶ ઽ૱ૼૡ૾ૻઽૢૢૻૻૡ૽૾ૺ૾ૻૹૢૡૹૻ૾૾૽ૼૡૻૻ૱૾ૼ૱ૻૡ૽૾ૡ૽૿૱ૡૢૻ૽ૼૻ

- (97) $g_{T} = g_{T} + g_{T}$
- (11) **"เลณาารุการที่เนลิพเอลิาทุสุพาที่รา"** ลิสามิเวร์" พาเลณาารุกาส์สิงตุฑารูพา

- 3. The annual rental value of the building means the gross amount of annual rent at which the building can reasonably be expected to be let from year to year, provided that:
 - any property which is kept vacant or owner-occupied shall be deemed to be rented out and the annual rental value will be assessed based on the fair market annual rent.
 - ii. The Competent Authority may take into account the following factors in assessing the annual rental value:
 - the actual annual rent of the building if the Competent Authority is satisfied that the actual annual rent is reflective of the fair market annual rent in the locality.
 - the gross receipts (whether in the preceding or current year) arising from the use of the building for the purposes of any trade or business.
 - iii. Where the annual rental value of the building is not available or cannot be assessed, the Competent Authority may adopt either of the following methods as appropriate:
 - a. the Competent Authority may regard as the annual rental value, the median annual rental value of buildings in the nearest urban locality with appropriate adjustments made based on the following factors:
 - i. distance of the building from the urban locality;

- ᄳᢩ) ଌୖୄ୵୲ଌୡ୕୵୵୳୵ଊ୕ଌୡୄ୲ୄଈ୕୕୶ୖ୕୷୲୳୳ୄୠଽୄୢୖଈ୵୲ଡ଼୶୲ଡ଼୲୲୕୳୵ୄୢ୕ୢୠ୲୵ଊ୲ୡୖ୵୕୕ୡ୲୳୲ୡ୕୶ ୲୳ୖୖୖୖ୶ଽୣଽ୵ୖୖୠ୕୶୲ଌୖ୕ଽ୕୳୳୶୲ୄୖୄୄଡ଼ୖ୲ୖୖୖୖୖ୳୲୳ଢ଼ୢୡ୕ୖ୵୲୴୵ୄୢୄୠ୲ୖ୵ୖ ଐୣ୵୳୲ୖୄୢୠ୲ୖ୴ୄ୵୕ୖଌ୕୕ୖ୕ୖୖ୶୲ୡୖୢଽ୕୕୕୕୕୕୕୶୲୳୲
- (a) & દુ: સ્વ : નુમરાવદેવ શે આ ગે મુક્ર માથર સાવે ગાવ આ ગે ત્યાં તે છે. તે છે. આ ગાવ આ ગાવ આ ગાવ છે. આ ગાવ આ ગ
- २७ ड्री २२ वर्षे २२ भगे २२ २५ २२ ११ २१ स्टेब्स् २३ २२ खार महत्रप्येन्मान्चेः मञ्चेप्रहेंगायमन्तेः योमन्नुरूप्यत्यात्र्यात्रेणात्रुव्य १२३ म्द्र्येत्र्यः र्केत्य्ययःग्रीयोग्वस्नूर्यायत्य्याः यालिर्यव्ययां र्वेगान्चेःविययमन्त्वी

- ii. quality of the building;
- iii. size of the building; and
- iv. configuration and use of the building; or
- b. the Competent Authority may regard the development costs of the building as the assessed capital value of the building.
- iv. Where the annual rental value of the building cannot be assessed in accordance with the valuation methods in paragraphs 2 and 3 of this schedule, the Competent Authority may adopt appropriate valuation methods to determine the annual rental value in such a manner as may be prescribed by way of notification issued by the Ministry of Finance.
- v. The annual rental value of any sub-divided unit of a building is to be determined as if the sub-divided unit comprises a separate building and no separate annual rental value is to be attributed to the building upon which the sub-divided unit stands.

- < ลาร์ซิสาร์สาลาลาลาร์รัฐรายระจา พราสา
- ર્ સુરાષ્ટ્રિયામું સેંચાસુરા
- ลามีรายิสายิายู่สาธรา

SCHEDULE 2

VACANT LAND TAX AREAS

For the purpose of section 15(1) of this Act:

| Sl. No | Areas | Precincts |
|--------|--------------------------|-----------------------------------|
| 1 | Thimphu Thromde | Urban Core, Urban Village, |
| 2 | Paro Town Precinct | Urban Hub, Neighbourhood |
| 3 | Wangduephodrang Thromde | |
| 4 | Punakha Thromde | Node, Urban Periphery Enclave, |
| 5 | Trashigang Thromde | Services, and Industrial Precinct |
| 6 | Gelephu Thromde | |
| 7 | Samdrup Jongkhar Thromde | |
| 8 | Samtse Thromde | |
| 9 | Phuntsholing Thromde | |
| 10 | Mongar Thromde | |

1. The areas for vacant land tax are:

2. The boundaries of the precincts shall be in accordance with the applicable structure plan or land use plan approved by the Ministry responsible for human settlement.

| พรา | শশ্বক্ষা | สุราหูณาพานี้ระพ |
|-----|--|--|
| 1 | ସିଣ୍ୟ ଅଭ୍ୟୁମ୍ବା ହିଁ ସିଣ୍ୟ ଅଭ୍ୟୁମ୍ବ ଅଭିନ୍ୟ | ହିଁଷଂଞ୍ଚି'ମା ହିଁଷଂ୩୍ୟୁଷ୍ୟା ହିଁଷଂ୩୍ଣ୍ୟୁମ୍ ନ୍ତି'ଦମ୍ ମଷ୍ୟ |
| ٩ | ฐารั ⁻ โฐ้๗-ฏิ ⁻ สุราสูณ-พ ⁻ โน้ระพ | พาฑุสพาพฺยูราพธ์ผพ ติ์มาพยตาตที่า |
| 3 | ୵୳୵୵୵ୢୠ୶ୖୖୣ୕୶୕ୢୠ୵ୖୢଵ୕୶ୖୢୄଌ୲ | ดุจพาร์ทารราวส์ามู่หิงพานัรงง |
| ٩ | ૹૣ ૻૢૢૢૢૢૢૢૢૢૢૢૢૢૻૢૢૢૢૢૢૢૢૢૢૢૻૢૢૢૢૢૢૢૢૢૢ | |
| ų | ସମ୍ପିଷ:ଶ୍ଳୁର୍ମ୍ବର୍ଦ୍ଧି | |
| (J | <u>५</u> मो'प्पेग'र्स्य ग'र्सेस'स्थे। | |
| ป | <i>ୣ</i> ୳୶୶ୄୢୣ୶ୠୄୖୄ୶୵୶୲୶୷ଽୖୢଈ୶ୄୖୢୡ୲ | |
| 4 | ગ્યન્ન સે લેંન | |
| ρ | ૡૢૡૻ૾ૹ૾૾ૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૼૡૹૻૻૡૻૼ૱ૡ૽ૻ | |
| 20 | ૹ૾ૼઽૼૹૢૣૣૣૣૢૣૣૣૣૢૣૢૢૣૣૣૣૣૹૻૣ | |

พ.ซ.ผู้รสเข้าพ.เยณ.ซู๊เรท์พ.รัสเน. ธิรารูเทท์รามนิเพาน์รพ.เชรีเพรา

จอลาซิสสาวริสิ รัสาธ์สา ๑५(๑) รพีสาร์สาญ

<u>ञ्</u>चर⁻दे^न १ भ ष:ठःक्वेंत्र्यामी खाखयार्थ्वमा मदी खार्येत्र्य्या